



CH-3003 Berna, ABAS /seco/bkd

Alle associazioni mantello nazionali
dell'economia e altre organizzazioni

Riferimento: 2013-10-21/400

Nostro riferimento: bkd

Berna, 04.11.2013

Modifica dell'articolo 60 capoverso 2 dell'ordinanza 1 concernente la legge sul lavoro (OLL 1): retribuzione delle pause per allattamento

Indagine conoscitiva

Gentili signore, egregi signori,

In seguito all'accoglimento dell'iniziativa parlamentare Maury Pasquier («07.455: Ratifica della Convenzione n. 183 dell'OIL sulla protezione della maternità») il Consiglio federale è stato autorizzato a ratificare la Convenzione n. 183 sulla protezione della maternità dell'Organizzazione internazionale del lavoro (OIL). Affinché questa ratifica possa essere attuata, tuttavia, è necessario procedere dapprima a un adeguamento dell'ordinanza 1 concernente la legge sul lavoro (OLL 1, RS 822.111) per conformarla all'articolo 10 della Convenzione, che prescrive che devono essere concesse pause per allattamento retribuite.

Poiché tale questione non è finora stata disciplinata nell'OLL 1, la SECO, dopo aver consultato gli interlocutori sociali della Commissione federale del lavoro, ha elaborato la presente proposta che disciplina sia il tempo di allattamento computabile sia la sua retribuzione.

In allegato trovate la modifica prevista e le relative spiegazioni.

Segreteria di Stato dell'economia SECO
Deborah Balicki
Holzikofenweg 36, 3003 Berna
Tel. +41 (31) 322 29 36, fax +41 (31) 322 78 31
deborah.balicki@seco.admin.ch
www.seco.admin.ch

Vogliate inviarci il vostro parere nell'ambito della presente indagine conoscitiva, entro il

17 gennaio 2014

all'indirizzo seguente:

**Segreteria di Stato dell'economia SECO
Protezione dei lavoratori
Holzikofenweg 36
3003 Berna**

Vi invitiamo inoltre a trasmettere il vostro parere anche per via elettronica all'indirizzo **abas@seco.admin.ch**.

Potrete trovare altri esemplari della documentazione relativa alla presente indagine conoscitiva all'indirizzo Internet "<http://www.admin.ch/ch/igg/pc/pendent.html>".

Vi ringraziamo fin d'ora per la Vostra collaborazione.

Con i migliori saluti

Segreteria di Stato dell'economia



Boris Zürcher

Capo Direzione del lavoro

Allegati:

- progetto di ordinanza (d, f, i)
- rapporto esplicativo (d, f, i);
- elenco dei destinatari dell'indagine conoscitiva